

INFORMATIVNI LIST EUROPSKE KATOLIČKE KARIZMATSKE OBNOVE (Eucril)

<p>ISSUE 246 February, 9th 2012 THE EUROPEAN CATHOLIC CHARISMATIC RENEWAL INFO-LETTER (Eucril)</p>	<p>IZDANJE 246 9. veljača 2012. god. This is an unofficial Croatian translation, made by V.B.</p>
<p>In this issue: <i>New members in the European sub-committee of ICCRS. And the picture of CCR in Europe today.</i></p> <p>Elections During the European meeting of National representatives of Catholic Charismatic Renewal, November 2011 in Germany, the National Service Committees elected new members for the European sub-committee of ICCRS (ESCI). The terms of Jude Muscat, Pierre Chieux, Lászlo Gorove and Katerina Lachmanova were finished. <i>Lászlo (from Hungary)</i> and <i>Katerina (Czech Republic)</i> were re-elected. New elected members are <i>Ged Farrell from Scotland</i> and <i>fr. Wojciech Nowacki from Poland</i>. <i>Jude (Malta)</i> continues to be a member of ESCI because he is a European councilor in the worldwide ICCRS-council, just like <i>Darek Jeziorny (Poland)</i> and <i>Christof Hemberger (Germany)</i>. The term of Darek in the council will finish in July 2012. <i>Eva Sido from Romania</i> is elected member to represent the young leaders network. Also ICCRS-president <i>Michelle Moran (England)</i> and ICCRS-director <i>Oreste Pesare (Italy)</i> are members of the sub-committee. Additional members are <i>Kees Slijkerman (Netherlands)</i> who serves as secretary, and <i>Charles Whitehead (England)</i> as advisor and treasurer.</p> <p><i>Pierre Chieux from France</i> served as an ESCI-member from 2003 till 2011. He has been of great value for ESCI. We really want to thank him. He continues to serve CCR in France on several levels.</p> <p>Ged Farrell - northern Europe With Ged Farrell as new member we have a real representative of Northern Europe. From the continent we nearly see no difference between England and Scotland. But the difference appears to be big. Scotland looks like Scandinavia: huge area, few Catholics, a lot of these Catholics are not born in Scotland. Ged Farrell lives in the huge Diocese of Aberdeen, an area with 25,000 Catholics, constituting about 2.9% of the total population of the area. Ged is 52 years old, married, two sons. Ged is the Head Teacher of a Catholic primary school in his local town. He was baptised in the Holy Spirit in 1994. This completely changed his life and he has never been the same since. Ged became the leader of Catholic Charismatic Renewal in Scotland four years ago. He is open to the movement of the Holy Spirit in his life and finds that the Lord uses him in praise and worship, prophecy, praying for healing and in serving others.</p>	<p>U ovome izdanju: <i>Novi članovi Europskog pod-odbora ICCRS-a, i slika KKO-a u Europi danas.</i></p> <p>Izbori: Tijekom europskog susreta nacionalnih predstavnika Katoličke Karizmatске Obnove, studeni 2011. u Njemačkoj, Nacionalni Odbor je izabrao nove članove za Europski pod-odbor ICCRS-a (ESCI). Mandati su se završili za: Jude Muscat, Pierre Chieuy, Lászlo Gorove i Katerina Lachmanova. <i>Lászlo (iz Mađarske)</i> i <i>Katerina (Češka Republika)</i> su ponovno izabrani. Novoizabrani članovi su <i>Ged Farrell iz Škotske</i> i <i>otac Wojciech Nowacki iz Poljske</i>. <i>Jude (Malta)</i> nastavlja da bude član ESCI-a jer je on Europski vijećnik u Vijeću ICCRS-a na svjetskoj razini, kao i <i>Darek Jeziorny (Poljska)</i> i <i>Christof Hemberger (Njemačka)</i>. Mandat Dareka kao vijećnika se završava u srpnju 2012. <i>Eva Sido iz Rumunjske</i> je izabrana kao član koji predstavlja mrežu mladih voditelja. Također i predsjednica ICCRS-a <i>Michelle Moran (Engleska)</i> i direktor ICCRS-a <i>Oreste Pesare (Italija)</i> su članovi pod-odbora. Dodatni članovi su <i>Kees Slijkerman (Nizozemska)</i> koji služi kao tajnik, i <i>Charles Whitehead (Engleska)</i> kao savjetnik i blagajnik. <i>Pierre Chieux</i> iz Francuske je služio kao član ESCI-a od 2003. do 2011. Bio je od velike vrijednosti za ESCI. Želimo mu zahvaliti. On nastavlja da služi u KKO-u u Francuskoj na nekoliko razina.</p> <p>Ged Farrell – Sjeverna Europa Sa Ged Farrellom kao novim članom imamo pravog predstavnika Sjeverne Europe. Mi s kopna baš i ne vidimo veliku razliku između Engleske i Škotske. Ali izgleda da su razlike velike. Škotska izgleda poput Skandinavije: veliki prostor, nekolicina katolika, od kojih većina nije rođena u Škotskoj. Ged Farrell živi u velikoj biskupiji Aberdeen, područje s 25 000 katolika, koji čine oko 2.9 % od ukupne populacije tog područja. Ged ima 52 godine, oženjen je i ima dva sina. Direktor je katoličke osnovne škole u svome gradu. Krštenje u Duhu je primio 1994. i to je potpuno promijenilo njegov život i od tada više nije ista osoba. Ged je postao voditelj Katoličke Karizmatске Obnove u Šotskoj prije četiri godine. Otvoren je djelovanju Duha Svetoga u svome životu i nalazi da ga Gospodin koristi u veličanju i slavljenju, proroštvu, molitvi za iscjeljenje i u služenju drugima.</p> <p>Wojciech Nowacki – svećenik u ESCI-u ESCI je sretan što opet ima u svojoj sredini svećenika, Oca</p>

Wojciech Nowacki – a Priest in ESCI

ESCI is happy to have again a priest in their midst, Fr. Wojciech. He is priest from the Lomza diocese (North Eastern Poland). After a short experience as a parish vicar he started his studies in Rome, where he defended his Ph.D. at Dogmatic Theology. Then he worked in the diocesan seminary as a lecturer. In 2006 he became a rector of this seminary. He has been involved in Catholic Charismatic Renewal for many years. In 1996 he became a member of the National Service Committee and then he has served a President of the Polish NSC in Poland for three terms (1999-2010). Now he is again a member of this body.

A sign

Two weeks before the meeting in Germany there was not yet one priest registered. The only priest would be Fr. Peter Hocken, who would come for one and a half day as a speaker. He presided the Eucharist the first two days. For the other days we finally found two priests from Germany. ESCI-chair Darek called this lack of priests a sign. The previous meetings organized by ESCI were all in Central-East Europe: Poland, Hungary and Czech Republic. And such problems did not appear. It was interesting to see we had six married deacons: three from Germany, one from Hungary, Sweden and Switzerland. A great surprise a few days before we started was the message that CCR in Ukraine would be represented by Dmytro Hryhorak, who was ordained as bishop of the Greek-Catholic rite four months before. He came together with a Greek-Catholic priest, Wolodymyr Bilinchuk his secretary. In the final Eucharist the German priest drew our attention to the fact that pope Benedict right in this month - November 2011 - asked the whole Church to pray for a better appreciation of the Greek-Catholic tradition in our Roman-Catholic Church.

Beautiful picture

If you look at the homepage of our European website, you see the whole European group around the bishop, two priests and two deacons. A beautiful picture. See www2.iccrs.org/europe >>> www.isidor.se/ccreurope.



Wojciecha. On je svećenik iz biskupije Lomze (Sjeveroistočna Poljska). Nakon kratkog iskustva kao župnog vikara započeo je studij u Rimu, gdje brani svoj doktorat na temu Dogmatska Teologija. Onda je radio na diocezanskoj bogosloviji kao predavač. Postaje rektor bogoslovije 2006. Već je mnogo godina uključen u Katoličku Karizmatsku Obnovu. Postaje član Nacionalnog Odbora 1996., a onda je služio tri mandata kao predsjednik poljskog Nacionalnog Odbora u Poljskoj (1999. - 2010.). Sada je ponovo član ovoga tijela.

Znak

Dva tjedna prije susreta u Njemačkoj nije bio ni jedan prijavljen svećenik. Jedini svećenik je bio Otac Peter Hocken, koji je trebao doći na jedan i pol dan kao predavač. On je prevodio Euharistijsko slavlje prva dva dana. Za druge smo dane napokon uspjeli naći dva svećenika iz Njemačke. Predsjedavajući ESCI-a Darek je nazvao ovu oskudicu svećenika kao znak. Prijašnji susreti koje je organizirao ESCI su svi bili u Centralnoj i Srednjoj Europi: Poljskoj, Mađarskoj i Češkoj Republici, gdje nije bilo takvih problema. Bilo je zanimljivo vidjeti da imamo šest oženjenih đakona: tri iz Njemačke, po jedan iz Mađarske, Švedske i Švicarske. Veliko iznenađenje smo imali par dana prije nego smo počeli, a koje je stiglo iz KKO-a iz Ukrajine, a to je da će njih predstavljati Dmytro Hryhorak, koji je samo prije četiri mjeseca postao grkokatolički biskup. Došao je zajedno sa svojim tajnikom, grkokatoličkim svećenikom Wolodymyr Bilinchuk. Njemački svećenik nam je, zadnjeg dana na Svetoj Misi, ukazao na to da je Papa Benedikt, upravo taj mjesec – studeni 2012. - zamolio cijelu Crkvu da se moli za bolje priznanje grkokatoličke tradicije u našoj rimokatoličkoj crkvi.

Preljepa slika

Ako pogledate na našoj europskoj Internet stranici, vidjet ćete cijelu europsku skupinu oko biskupa, dva svećenika i dva đakona. Preljepa slika. Pogledajte na stranici: www2.iccrs.org/europe >>> www.isidor.se/ccreurope.



Situacija u katoličkoj crkvi u različitim regijama u Europi je veoma raznovrsna. Dakle, imali smo radionice po

The situation of the Catholic church in the different regions in Europe is very diverse. So, we had regional sharing groups and language groups. Countries like Germany, Netherlands and Switzerland have a lot in common, and are very different from Poland and Ukraine. Southern Europe is another different situation.

Responses

We've had good days together. Some spontaneous responses were:

- from Bosnia and Herzegovina: 'Everything in Germany was blessing to me and I've learned a lot, it was really great experience for me'.

- from Gibraltar: 'It was a blessing to have met all my brothers and sisters who serve the CCR. I believe The Lord has given us all a new birth and is pouring out His rivers of living water upon the whole of the renewal restoring and renewing us all in new ways and pastures. May we continue to pray for each other so that we may allow The Holy Spirit to move freely in each of our different nations.'

- from England: 'It was fascinating to go to the meeting and to continue to expand my understanding of what the Spirit is doing on a wider scale and to understand both CCR on the Continent and the Continent in general. It's always good and interesting to challenge our island nation mentality.'

- from Italy: 'I bless the Lord for this unforgettable meeting, the memory lives not only in the photo, but most importantly in our hearts. We are united in the Holy Spirit to raise our hands to the heavenly Father so that we will see his glory all over Europe.

United in one heart: the heart of Jesus, through which all things will be renewed ...'.

Kees Slijkerman

This Info-Letter Eucril is free to all interested persons. Submit requests to kees@stucom.nl with the subject "Eucril" and this message: "Yes, put me on the mailing-list of Eucril-English or/and Eucril-Français."

This Info-letter started in 1999 and is issued by the European sub-committee of ICCRS,

Chairperson: Darek Jeziorny

Editor: Kees Slijkerman, e-mail: kees@stucom.nl

European web-site, including old ISSUES and some Spanish and Croatian translations of Eucril: www2.iccrs.org/europe

regijama i jezičnim skupinama. Zemlje poput Njemačke, Nizozemske i Švicarske su imali dosta zajedničkog, ali su veoma su različite od Poljske i Ukrajine. Dok je Južna Europa jedna sasvim drugačija situacija.

Reakcije

Proveli smo lijepe dane zajedno. Neki od spontanijih odgovora su:

- iz Bosne i Hercegovine: 'Sve je u Njemačkoj bilo za mene blagoslov i dosta sam naučila, i bilo je to za mene zaista veliko iskustvo'.

- S Gibraltara: 'Bio je blagoslov susresti se s braćom i sestrama koji služe u KKO-u. Vjerujem da nam je Gospodin dao novo rođenje i da izljuje svoje rijeke žive vode na cijelu obnovu obnavljajući nas na novim putovima i pašnjacima. Nastavimo moliti jedni za druge tako da dopustimo Svetom Duhu da u svim našim različitim narodima djeluje slobodno.'

- iz Engleske: 'Bilo je fascinirajuće ići na susret i nastaviti nadograđivati moje shvaćanje toga što Duh Sveti čini na nekoj široj ljestvici i razumjeti oboje i KKO na Kontinentu kao i Kontinent općenito. Uvijek je dobro i interesantno izazvati naš mentalitet otočana.'

- iz Italije: 'Blagoslovljen Gospodin zbog ovog nezaboravnog susreta, sjećanje ne živi samo u slici, nego što je mnogo bitnije, u našim srcima. Mi smo ujedinjeni u Svetom Duhu kako bi podigli naše ruke ka nebeskom Ocu kako bi mogli vidjeti Njegovu slavu u cijeloj Europi. Ujedinjeni u jednom srcu: srcu Isusovu, kroz koje će se sve stvari obnoviti...!'

Kees Slijkerman

Ovaj informativni list Eucril je besplatan svima koji ga žele primati. Možete se prijaviti na kees@stucom.nl i naslovite e-mail „Eucril“ i napišite ovu poruku: da, ja želim da budem na popisu primatelja Eucril-English ili/i Eucril-Français.

Ovaj informativni list je počeo 1999. i izdat je od strane
Europskog pod-odbora ICCRS-a,

Predsjedatelj: Darek Jeziorny

Uređuje: Kees Slijkerman, e-mail: kees@stucom.nl

Europska internet stranica, uključuje stara IZDANJA Eucrila i neke prevode Eucrila na španjolskom i hrvatskom jeziku:

www2.iccrs.org/europe